



<p>استمارة فحص التاريخ الجنائي للمتطوع</p> <p><b>VOLUNTEER CRIMINAL HISTORY CHECK FORM</b></p> <p>يرجى ملئ الاستمارة واعادتها كاملة الى مدرسة طفلك</p> <p><b>PLEASE RETURN COMPLETED FORM TO YOUR CHILD'S SCHOOL</b></p>	<p><b>Volunteer:</b></p> <p>Check if NEW</p> <input type="checkbox"/>
--	---

As a prospective volunteer of the Utica Community Schools, I understand that it is the school district's policy to secure Conviction Criminal History information as part of their screening process using the information provided below:

بصفتي متطوعا محتملا في مدارس يوتيكا المجتمعية، أدرك ان سياسة المنطقة التعليمية هي الحصول على التاريخ الجنائي ومعلومات الادانة كجزء من عملية الفحص باستخدام المعلومات الواردة أدناه

يجب إستكمال كل المعلومات المطلوبة وباللغة الانكليزية

**PLEASE PRINT CLEARLY**

**(All requested information must be completed)**

**School Year**

**2023-2024**

NAME: \_\_\_\_\_

اسم العائلة كما يظهر في إجازة السوق LAST

الاسم الاول كما يظهر في إجازة السوق FIRST

الحرف الاول من اسم الاوسط Middle Initial

Maiden Name/Names Previously Used: \_\_\_\_\_

الاسم قبل الزواج/ الاسماء المستخدمة سابقا

Daytime Phone: \_\_\_\_\_ /التلفون اليومي/ Other Phone: \_\_\_\_\_

Birthdate: \_\_\_\_\_ /تاريخ الميلاد/ Race: \_\_\_\_\_ /العرق/ Gender: \_\_\_\_\_ /الجنس/

MICHIGAN Driver's License No: \_\_\_\_\_ /رقم رخصة القيادة/ (State ID not accepted)

School Name \_\_\_\_\_ /اسم المدرسة/

Student(s) Name: \_\_\_\_\_ /اسم الطالب/ Student(s) Grade: \_\_\_\_\_ /الصف/

Volunteer For: \_\_\_\_\_

(List teacher, activity, specific fieldtrip and date attending)

اذكر اسم المعلم، النشاط، الرحلة الميدانية المحددة وتاريخ الحضور

**Please submit 2 weeks prior to activity**

يرجى تقديم الاستمارة قبل اسبوعين من النشاط

يرجى العلم أنه إذا كنت قد أدينبت بجناية ما، فسيتم تقييد نشاطك التطوعي

**Please be advised that if you have been convicted of a FELONY, volunteer activity will be restricted.**

Have you ever been convicted of a felony? هل سبق لك ان أدينبت بجناية؟ \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No

Are there any felony charges currently pending against you? هل هناك أية تهم جنائية معلقة؟ \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No

If yes, please explain the nature of conviction and date of conviction: إذا كان الجواب بنعم، يرجى توضيح طبيعة الادانة وتاريخ الادانة

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ادرك أن المعلومات المذكورة أعلاء مطلوبة من قبل قسم السجلات المركزية بشرطة ولاية ميشيغان. أسمح لمدارس يوتيكا المجتمعية باستخدام المعلومات المذكورة اعلاء لغرض وحيد هو الحصول على إدانة فقط في ملف البحث الجنائي

I understand that the above information is required by the Central Record Division of the Michigan State Police in Lansing, Michigan. I authorize Utica Community Schools to utilize the above information for the sole purpose of obtaining a conviction only criminal history file search.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_